STUDIO JUVASANTÉ

Statut : **PRINT HD**

Projet : **NOTICE PSMTS TRANSPARENTS DOIGTS**

**Réf. SAP/AC PROST0515**

Fichier : **PROST0515 TRANSPARENTS DOIGTS-h_HD**

8

Chef de projet : **Anaïs**

Graphiste référent : **Jean**

Graphiste support : **Fred M**

Validation Marketing : **00/00/2000**

Date de modification : **31 août 2026 11:30**

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur) : **240 x 90 (en mm)**

Profil ICC : FOGRA 39

Tracé de découpe n° : -

Vernis de finition : -

Couleurs : Pantone reflex blue | Pantone 1795 C

mm 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150 160 170 180 190

Laboratoires Mercurochrome®

# TRANSPARENTE VINGERPLEISTERS
## PANSEMENTS TRANSPARENTS DOIGTS

**NL** De transparante vingerpleister van de Laboratoria Mercurochrome® is een niet-steriel kleefverband bestaande uit een transparante steunlaag en een hydrocolloïdkern, beschermd door een individueel zakje.

**AANGEWEZEN BIJ:** de transparante vingerpleister van de Laboratoria Mercurochrome® is geschikt om oppervlakkige wonden (snijwonden, schaafwonden) te bedekken nadat het bloeden gestopt is.

**EIGENSCHAPPEN:** dit verband is waterdicht en maakt een dagelijkse wasbeurt mogelijk. Het is ergonomisch en ultradun, en verlicht druk en wrijvingen. Het hydrocolloïde kompres absorbeert het wondvocht door een witte huidherstellende vochtige gel te vormen, wat gunstige omstandigheden creëert bij het proces van genezing en de pijn verlicht bij verwijdering.

**GEBRUIKSAANWIJZING: moet aangebracht worden door een volwassene bij kinderen onder de 16 jaar.**

1. De wonde en het gebied eromheen reinigen en desinfecteren met een antiseptische oplossing (zonder alcohol). Spoelen met water of een zoutoplossing. Het eventuele bloeden stoppen en drogen met een steriele kompres.
2. Het zakje openen en het verband eruit halen.
3. Het verband opwarmen tussen de handen om het bevestigen te vergemakkelijken.
4. Zachtjes het grote beschermend papier verwijderen zonder het klevend gedeelte van het verband aan te raken.
5. Het verband aanbrengen en het hydrocolloïde kompres centreren op de wonde (centraal gedeelte in crème kleur).
6. Het kleine beschermend papier verwijderen er zorg voor dragen dat het verband niet uitrekt.
7. De randen van het verband zorgvuldig effenen om de kleefkracht te verhogen.

In geval van loskomen is het mogelijk om maximaal 2 pleisters per dag aan te brengen. In elk geval mag dezelfde pleister niet langer dan 3 dagen blijven zitten. De pleister moet verwijderd worden als hij niet vanzelf losgekomen is. Het verband vernieuwen volgens de gebruiksaanwijzing.

De gemiddelde duur van de behandeling is 6-8 dagen. Gebruikte pleister weggooien.

**VOORZORGSMAATREGELEN:**

- Niet opensnijden.
- Verband voor eenmalig gebruik, éénmaal aangebracht het verband niet herpositioneren en eenzelfde verband niet opnieuw gebruiken (risico op infectie).
- Bij kleefresten op de huid is het aangeraden om de zone in water te dompelen. De resten zullen opzwellen, aan kleefkracht verliezen en loskomen.
- Geen verband aanbrengen (stopzetting van de behandeling) of het verband dat reeds aangebracht werd verwijderen **en een arts raadplegen in de volgende gevallen:**

- als de wonde erger wordt of niet verbetert binnen 6 dagen van behandeling;
- bij tekenen van infectie (rode kleur, pijn, warmte, zwelling rond de wonde, etter, enz.);
- bij vreemde voorwerpen in de wonde, aanzienlijk bloeden, beten, injectie met een puntvormig en/of bevuild voorwerp;
- bij twijfel of ongemak. Ongeschikte behandeling, risico op verergering van de wond.
- Niet aanbrengen op delicate huid.
- Er wordt aangeraden aan diabetespatiënten om enkel hydrocolloïde verbanden te gebruiken onder toezicht van een arts of verpleegkundige.
- Deze verbanden niet meer dan 30 dagen na elkaar gebruiken.
- De verbanden bewaren in hun oorspronkelijke verpakking.
- Niet gebruiken na de vervaldatum (vermeld op de doos en het zakje).

**BIJWERKINGEN** (Niet gebruiken in de volgende gevallen):
Niet geschikt bij geïnfecteerde wonden, brandwonden. Niet geschikt bij artritis-voeten. Niet geschikt bij geïnfecteerde voeten van diabetici. Gecontra-indiceerd voor de ogen of op de slijmvliezen. Gecontra-indiceerd voor kinderen jonger dan 3 jaar.

**Bijwerkingen:** zoals elk verband kan dit product huidreacties veroorzaken, zoals dermatitis, irritatie of pijn bij het verwijderen. Om elk risico op infectie of huidreacties te minimaliseren: volg de gebruiksaanwijzing strikt. Een gebruikt verband niet opnieuw gebruiken. Niet gebruiken op wonden die groter of breder zijn dan het kompres en die daarbuiten kunnen uitsteken. Gebruik geen beschadigd product. Elk ernstig incident in verband met dit product moet worden gemeld aan SDPDM en aan het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG).

**FR** Le pansement transparent doigts des Laboratoires Mercurochrome® est un pansement adhésif non stérile composé d'un support transparent et d'une partie centrale hydrocolloïde, protégé par un sachet individuel.

**INDICATION :** le pansement transparent doigts des Laboratoires Mercurochrome® est indiqué pour le recouvrement de plaies superficielles (coupures, écorchures) après arrêt du saignement.

**PROPRIÉTÉS :** ce pansement est imperméable à l'eau ce qui permet un lavage quotidien. Il est ergonomique et ultra-fin, et soulage des pressions et des frottements. Sa compresse hydrocolloïde absorbe les sécrétions de la plaie en formant un gel blanc dermo-reconstituant humide, ce qui crée des conditions favorables au processus de cicatrisation.

**MODE D'EMPLOI : doit être appliqué par un adulte pour les moins de 16 ans.**

1. Nettoyer et désinfecter la plaie et son pourtour avec une solution antiseptique (sans alcool). Rincer avec de l'eau ou une solution saline. Stopper le saignement éventuel et sécher avec une compresse stérile.
2. Ouvrir le sachet, sortir le pansement.
3. Réchauffer le pansement entre les mains pour faciliter sa mise en place.
4. Retirer doucement le grand papier protecteur sans toucher la partie adhésive du pansement.
5. Appliquer le pansement en centrant la compresse hydrocolloïde sur la plaie (partie centrale de couleur crème).
6. Retirer le petit papier protecteur en prenant soin de ne pas étirer le pansement.
7. Lisser soigneusement les bords du pansement pour augmenter l'adhérence.

En cas de décollement, il est possible d'appliquer jusqu'à 2 pansements par jour. Dans tous les cas il ne faut pas laisser en place un même pansement plus de 3 jours. Le pansement devra être retiré s'il ne s'est pas décollé de lui-même. Renouveler le pansement selon les instructions d'utilisation. La durée moyenne de traitement est de 6-8 jours. Pansement usagé à jeter.

**PRÉCAUTIONS :**

- Ne pas découper.
- Pansement à usage unique, ne pas repositionner le pansement une fois appliqué et ne pas réutiliser un même pansement (risque d'infection).
- En cas de résidus collants sur la peau, il est recommandé de tremper la zone dans l'eau. Les résidus vont gonfler, perdre en adhésivité et se détacher.
- Ne pas appliquer de pansement (arrêt du traitement) ou retirer le pansement déjà appliqué et **consulter un médecin dans les cas suivants :**

- en cas d'aggravation de la plaie ou d'absence d'amélioration dans les 6 jours de traitement ;
- en cas de signes d'infection (rougeur, douleur, chaleur, gonflement autour de la plaie, pus, etc.) ;
- en cas de corps étrangers dans la plaie, de saignement important, de morsure, de piqûre avec un objet pointu et/ou souillé ;
- ou en cas de doute ou de gêne (traitement non adapté, risque d'aggravation de la plaie).

- Ne pas appliquer sur une peau fine.
- Il est recommandé aux patients diabétiques de n'utiliser des pansements hydrocolloïdes que sous surveillance médicale ou infirmière.
- Ne pas utiliser ces pansements plus de 30 jours consécutifs.
- Conserver les pansements dans leur boîte d'origine.
- Ne pas utiliser après la date d'expiration (indiquée sur la boite et le sachet).

**CONTRE-INDICATIONS** (Ne pas utiliser dans les cas suivants) :
Contre-indiqué sur les plaies infectées, les brûlures. Contre-indiqué pour le pied artéritique. Contre-indiqué pour le pied diabétique infecté. Contre indiqué sur les yeux ou sur les muqueuses. Contre indiqué pour les enfants de moins de 3 ans.

**Effets indésirables :** comme tout pansement, ce produit peut provoquer des réactions cutanées telles qu'une dermatite, une irritation ou encore une douleur au retrait. Pour minimiser tout risque d'infection ou de réactions cutanées : respecter scrupuleusement le mode d'emploi. Ne pas réutiliser un pansement usagé. Ne pas utiliser sur des plaies plus longues ou plus larges que la compresse et susceptibles de déborder de celle-ci. Ne pas utiliser un produit endommagé. Tout incident grave lié à ce produit doit être déclaré aux SDPDM et à l'Agence Nationale des Produits de Santé (AFMPS).

**DE** Der transparente Fingerverband der Laboratoires Mercurochrome® ist ein nicht steriles, selbstklebendes Pflaster, das aus einem transparenten Material und einem hydrokolloiden Kern besteht und durch einen Einzelbeutel geschützt ist.

**ANWENDUNGSBEREICH:** Der transparente Fingerverband der Laboratoires Mercurochrome® ist für die Abdeckung von oberflächlichen Wunden (Schnittwunden, Schürfwunden) nach dem Stoppen der Blutung geeignet.

**EIGENSCHAFTEN:** Das Pflaster ist wasserundurchlässig, wodurch es beim täglichen Waschen getragen werden kann. Es ist ergonomisch und ultradünn und wirkt druck- und reibungsmindernd. Die Hydrokolloid-Kompresse nimmt das Exsudat auf und bildet ein feuchtes, dermo-rekonstituierendes weißes Gel, das günstige Bedingungen für den Heilungsprozess schafft.

**GEBRAUCHSANWEISUNG: Das Produkt muss bei Kindern unter 16 Jahren von einem Erwachsenen aufgetragen werden.**

1. Reinigen und desinfizieren Sie die Wunde und ihre Umgebung mit einer antiseptischen (alkoholfreien) Lösung. Mit Wasser oder einer Kochsalzlösung ausspülen. Stoppen Sie eine eventuelle Blutung und trocknen Sie diese mit einer sterilen Kompresse.
2. Öffnen Sie den Beutel und nehmen Sie das Pflaster heraus.
3. Wärmen Sie das Pflaster zwischen den Händen an, um das Anlegen zu erleichtern.
4. Ziehen Sie das große Schutzpapier vorsichtig ab, ohne den klebenden Teil des Pflasters zu berühren.
5. Legen Sie das Pflaster an, indem Sie die Hydrokolloid-Kompresse auf der Wunde zentrieren (cremefarbener Mittelteil).
6. Entfernen Sie das kleine Schutzpapier und achten Sie dabei darauf, das Pflaster nicht zu dehnen.
7. Glätten Sie die Ränder des Pflasters sorgfältig, um die Haftung zu erhöhen.

Im Falle eines Ablösens ist es möglich, bis zu 2 Pflaster pro Tag anzubringen. In jedem Fall sollte dasselbe Pflaster nicht länger als 3 Tage getragen werden. Das Pflaster sollte entfernt werden, wenn es sich nicht von selbst gelöst hat. Wechseln Sie das Pflaster gemäß der Gebrauchsanweisung. Die durchschnittliche Behandlungsdauer beträgt 6-8 Tage. Gebrauchtes Pflaster bitte entsorgen.

**ANWENDUNGSHINWEISE:**

- Nicht zerschneiden.
- Einwegpflaster, positionieren Sie ein bereits aufgetragenes Pflaster nicht neu und verwenden Sie dasselbe Pflaster nicht noch einmal (Infektionsrisiko).
- Bei klebrigen Rückständen auf der Haut empfiehlt es sich, den Bereich in Wasser zu tauchen. Die Rückstände werden aufquellen, ihre Klebrigkeit verlieren und sich ablösen.
- Kein Pflaster anwenden (Abbruch der Behandlung) oder das bereits angebrachte Pflaster entfernen und **in den folgenden Fällen einen Arzt konsultieren:**

- wenn sich die Wunde verschlimmert hat oder innerhalb von 6 Tagen nach der Behandlung keine Besserung eintritt;
- bei Anzeichen einer Infektion (Rötung, Schmerzen, Hitze, Schwellung um die Wunde herum, Eiter usw.);
- bei Fremdkörpern in der Wunde, starken Blutungen, Bisswunden oder Stichen mit spitzen und/oder verschmutzten Gegenständen;
- im Zweifelsfall oder bei Beschwerden (unsachgemäße Behandlung, Gefahr einer Verschlimmerung der Wunde).

- Nicht auf dünne Haut auftragen.
- Diabetespatienten wird empfohlen, Hydrokolloid-Pflaster nur unter ärztlicher oder pflegerischer Aufsicht zu verwenden.
- Verwenden Sie diese Pflaster nicht länger als 30 aufeinanderfolgende Tage.
- Bewahren Sie die Pflaster in ihrer Originalverpackung auf.
- Verwenden Sie die Pflaster nicht mehr nach Ablauf des Verfallsdatums (auf der Packung und dem Beutel angegeben).

**KONTRAINDIKATIONEN** (Nicht verwenden bei):
Nicht geeignet bei infizierten Wunden, Verbrennungen. Nicht geeignet bei Fuß-Arthritis. Nicht geeignet bei infiziertem diabetischen Fuß. Nicht für die Anwendung an den Augen oder auf Schleimhäuten geeignet. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

**Nebenwirkungen:** Wie jedes Pflaster kann dieses Produkt Hautreaktionen wie Dermatitis, Reizungen oder Schmerzen beim Entfernen verursachen. Zur Minimierung des Risikos von Infektionen oder Hautreaktionen: Die Gebrauchsanweisung strikt einhalten. Ein gebrauchtes Pflaster nicht wiederverwenden. Nicht auf Wunden anwenden, die länger oder größer als die Kompresse sind und darüber hinausgehen können. Kein beschädigtes Produkt verwenden. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit diesem Produkt ist der SDPDM sowie der zuständigen Behörde (FAMHP) zu melden.

SDPDM -12 rue Dauphine
21000 Dijon - France

**Verdeler / Distributeur / Vertrieb:**
URGO SA/NV - Ruisbroeksesteenweg / Chaussée de Ruisbroek-76, B1180 BRUSSELS/ BRUXELLES - BELGIE/BELGIQUE - info@urgo.be

Date of issue CE-marking: 2026
Latest revision: V5 01-2026

MD Medical Device

Single use

15°C 25°C

CE 2460

Réf. 150254 - PROST0515